

제9회 한국 언어·문학·문화 국제학술대회

동아시아 식민지시기 언어운동의 딜레마

일시: 2014년 12월 5일(금)

장소: 연세대학교 연세·삼성 학술정보관 7층 장기원 국제회의실

주최: 연세대학교 국어국문학과 BK21플러스사업단

후원: 하버드 옌칭연구소(Harvard Yenching Institute)

모시는 말씀

연세대학교 국어국문학과 BK21플러스사업단에서 12월 5일에 <제9회 한국 언어·문학·문화 국제학술대회>를 개최합니다. 이번 학술대회의 주제는 '동아시아 식민지시기 언어운동의 딜레마'입니다. 특히 한자 문화권의 전통을 공유하면서 일제의 식민 지배라는 공통적 경험을 가진 한국과 대만의 사례를 비교 분석하는 데에 초점을 두고자 합니다. 한국, 대만, 일본, 미국의 언어학 연구자들과 현대문학 연구자들이 한 자리에 모여 공동의 아젠다를 탐색하고 토론하는 뜻깊은 교류의 장이 될 것입니다. 여러분들의 많은 관심과 참여를 부탁드립니다.

연세대학교 국어국문학과 BK21플러스 사업단장
신형기

본 학술대회는 영어와 한국어로 진행되며 동시통역이 제공됩니다.

09:30-10:00	등록	
10:00-10:50	개회 및 기조강연	사회: 안예리 (연세대학교)
10:00-10:05	개회사	신형기 (연세대학교 국어국문학과 BK21플러스사업단장)
10:05-10:10	축사	최문규 (연세대학교 문과대학장)
10:10-10:50	기조강연	Jing Tsu (예일대학교) "모어가 없는 모어 화자들 (Native Speakers without Mother Tongues)"
10:50-11:00	휴식	
11:00-12:40	일반발표	
	세션 (1) 영어 / 국제회의실	사회: 박현선 (연세대학교)
11:00-11:30	안예리 (연세대학교) "한국의 언어적 근대화가 갖는 일반성과 특수성(Generality and Distinctiveness of Korean Language Modernization)"	
	토론: 김병문 (겨레말큰사전남북공동편찬사업회)	
11:30-12:00	Hung-Yi Chien (국립대만사범대학교) "근대화된 지명 어휘: 식민지 대만의 토지개혁에 대한 언어학적 접근 (Real Estate Terminology Modernized: A Philological Approach to Land Reformation in Colonial Taiwan)"	
	토론: 황용주 (국립국어원)	
12:00-12:30	I-Hsuan Tseng (국립대만사범대학교) "신규 이민자들의 제2언어로서 대만어 음성 자질과 언어 태도: 베트남어 모어 화자의 사례를 중심으로 (L2 Taiwanese Phonetic Features and Language Attitudes of New Immigrants: Using a L1 Vietnamese Speaker as an Example)"	
	토론: 손희연 (서울교육대학교)	
	세션 (2) 한국어 / 세미나룸	사회: 송은영 (연세대학교)
11:00-11:50	장부리 (연세대학교) "한중 일본계 외래어 수용 양상 비교 고찰 (Comparative Study on Japanese Loanwords in Chinese and Korean)"	
	Haruki Ichikawa (국립대만사범대학교) "韓國語·臺灣語·臺灣客家語로 流入된 日本語에 由來한 借用語에 對한 考察 (Japanese Loan Words in Korean, Taiwanese (Taiyu) and Taiwanese Hakka)"	
	토론: 윤영민 (연세대학교)	
11:50-12:40	이주현 (연세대학교) "개화기 신문의 인용 구문 (Quotation Sentences in Korean Newspapers Published in the Enlightenment Period)"	
	김효진 (연세대학교) "화자의 말과 인물의 말, 혹은 한자어를 누가 다루는가 의 문제: <무정>에서 <개척자>까지 (Authorial Speech and Figural Speech: Using Chino-Korean Words)"	
	토론: 황호덕 (성균관대학교)	
12:40-14:00	점심	
14:00-17:00	기획발표	사회: 김진웅 (연세대학교)
14:00-14:40	Khin-huann Li (국립대만사범대학교) "대만의 국어 정책과 일본 및 중국에 의한 식민지화 (Taiwan's National Language Policy and Colonization from Japanese to Chinese)"	
	토론: 김현철 (연세대학교)	
14:40-15:20	김철 (연세대학교) "상상된 주권: '국어' 라는 이름의 유령 (Imagined Sovereignty: A Ghost Named 'National Language')"	
	토론: 황종연 (동국대학교)	
15:20-15:40	휴식	
15:40-16:20	오대환 (시마네현립대학교) "식민지 조선에서의 외국인에 의한 조선어교육의 의미 (The Meaning of Korean Language Education by Foreigners in Colonial Korea)"	
	토론: 허재영 (단국대학교)	
16:20-17:00	Ann Heylen (국립대만사범대학교) "대만어에 대한 하우겐의 언어 정책 모델 적용: 일본 식민지시기 그 후 (Appropriating Haugen's Model of Language Planning to Taiwanese (Taiyu): Reaching beyond the Japanese Colonial Period)"	
	토론: 조태린 (대구대학교)	
17:00-17:10	폐회	사회: 안예리 (연세대학교)
17:00-17:10	폐회사	신형기 (연세대학교 국어국문학과 BK21플러스사업단장)

오시는 길



주최 | 연세대학교 국어국문학과 BK21플러스사업단